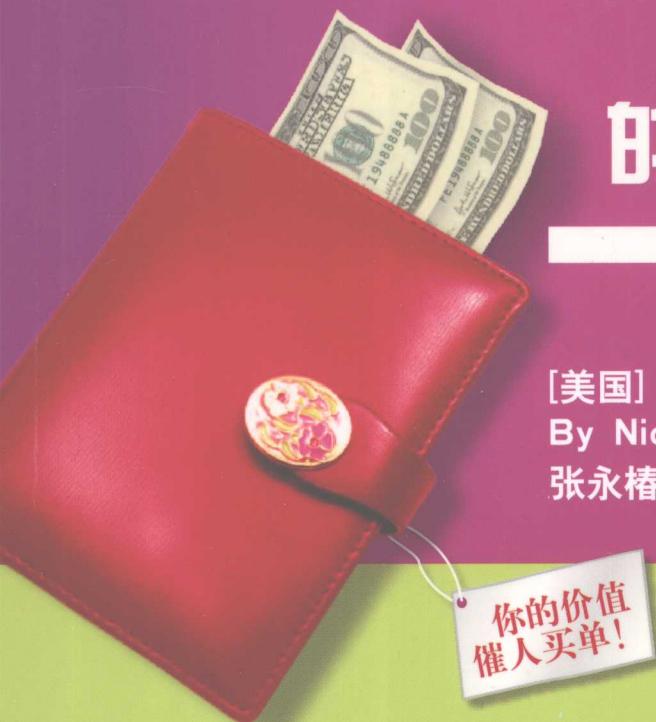


成为最有创见、最强力的职业女性
Earn What You're
Worth

美国佳丽职业智慧——
女人价值最大化
的秘诀



[美国] 妮可儿·威廉姆斯/著
By Nicole Williams
张永椿/译



美国佳丽职业智慧—— 女人价值最大化 的秘诀

Earn What You're Worth

[美国] 妮可儿·威廉姆斯/著
By Nicole Williams
张永椿/译

世界知识出版社



Earn What You're Worth
Copyright 2005 by Nicole Williams
Published By the Penguin Group(USA) Inc.
Translation Copyright 2006 by World Affairs Press
ALL RIGHTS RESERVED

图书在版编目(CIP)数据

美国佳丽职业智慧:女人价值最大化的秘决/(美)

威廉姆斯著. — 北京: 世界知识出版社, 2008. 1

书名原文: Earn What You're Worth

ISBN 978 - 7 - 5012 - 3258 - 1

I . 美… II . 威… III . 女性—成功心理学 IV . B848. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 196145 号

图字: 01 - 2006 - 4290 号

责任编辑

吴 波

责任出版

刘 茜

责任校对

张 琛

封面设计

刘 凌

书 名

美国佳丽职业智慧:女人价值最大化的秘决

Meiguo Jiali Zhiye Zihui:Nvren Jiazhi Zuidahua De Mijue

作 者

(美)妮可儿·威廉姆斯

译 者

张永椿

出版发行

世界知识出版社

地址邮编

北京市东城区干面胡同 51 号(100010)

网 址

www.wap1934.com

印 刷

世界知识印刷厂

经 销

新华书店

开本印张

980 × 680 毫米 1/16 15½ 印张

字 数

180 千字

标准书号

ISBN 978 - 7 - 5012 - 3258 - 1

0 - 399 - 53063 - 0

版次印次

2008 年 1 月第一版 2008 年 1 月第一次印刷

定 价

28.00 元

版权所有 翻印必究

献给我的挚友詹尼弗·沃尔夫·汉内

我是一个非常热爱生活的女性，但同时也是一个非常节俭的单本爱好者。我对于生活中的各种消费都有自己的看法，但我更倾向于大肆挥霍的风格。

然而，最近的一次经历却让我对金钱有了新的认识，它

前 言

好朋友吉姆·雷蒙德（吉米）在一家娱乐公司工作，发生在他身上的故事令我非常惊讶。吉米是一个非常有才华的演员，他最近刚刚被一家著名的电影公司录用，薪水不菲，职业发展前景广阔。但是，吉米却遇到了一个难题：他的经纪人打来一个电话，建议我的下一本将焦点放在金钱上，这让我在椅子上坐不住了。数月前自从我投入全部资产创立这家传媒公司以后，我一直还没有挣到“薪水”，难道她不了解这些吗？投资哪些股票能得到最大的收益，我一头雾水，这还不明显吗？此外，大名鼎鼎的理财专家苏泽·欧曼^①曾指出我应该冻结自己的信用卡，她的建议着实令我感到非常窘，难道我不曾公开地讲到这件事吗？我甚至忘记了购买随便哪一种退休基金！——忘了退休？我正渴望着哪怕是周末休息一天也好！

而后，我忽然醒悟道，为什么要谈金钱，理由正包含在我奔波忙碌的生活里面。我与千千万万的美国妇女没有什么不同，和你一样，对用节俭的方式来“省”钱提不起兴趣，而对从自己的生活环境、工作场所以及各种钻头觅缝寻找到的盈利机会之中“赚”更多一点钱，蛮有兴趣。

我对这些事情，略知一二。

在展开话题之前，我希望做一点说明，我既不是理财方面的专家，也从未读过商学位，我不可能指导别人在股票市场或者房地产项目上作投资，一举赚上千万美元。其次，对如何平衡家庭支出，或者如何存钱什么的，我对这类问题缺少兴趣。

我的兴趣在于帮助女性投资于事业和提高自身的价值。我热衷于研究女性怎么去做可以得到应有的金钱和自尊。女性应该怎样认识自身的价值？女性应该如何向上司或“客户”提出合理的

要求并得到满足？女性应该如何施展自身的特有的影响力？女性怎样做可以拥有更大的独立性？甚至，即使你的信用卡已出现赤字，仍然可以使形势变得对你有利。

这是一部事业指导型的书，目的是对投资、风险和金钱作出新的定义，而不是那种理财规划书。透过女性创业和生活的视角，来讨论金钱——从存钱、花销，到投资。我们的公司名为维德利传媒^②，它代表一个品牌，但更重要的是，它强调了在事业上应该具有的精神：敢于尝试的意愿、专注做事的能力、执行的驱动力以及梦想的激情。

和我出版上一部书的情形相似^③，我写本书的动力，也是因为我自己需要这样一种书。我在市场上毫无结果地苦苦寻找这样一种书。当我回顾自己的创业过程并展望未来的时候，我几乎弄不清楚是我领导着我的公司、拥有事业的主动权，还是反而被其控制或支配着。投资 10 万美元去创业，是多还是少？在事业上，我能够花得起多少时间？这本书所讨论问题的实质，是关乎钱，还是关乎应当建立的人际关系的？怎样做才能在行业中拥有更大的影响？我们需要了解哪些知识、需要认识哪些人？幻想能够得到金钱方面的外援是否有危害？这部书的各个章节里，已经包含了以上问题的答案，因此，假如你有相同的问题、相似的目标和接近的意愿，你会找到相应的答案。

借贷、紧缩类语言的滥殇

基于一个理由，我不看好市面上推出的大多数理财类书籍，有一些则干脆束之高阁，因为书中充斥着“缺乏资金”、“担忧”和“短缺”的词句。它们千篇一律地重复着这样的话题：怎样存钱？怎样避免破产？怎样摆脱债务？怎样在艰难时期创办一家公

司？……这些说法、观念对我没有什么实际帮助，倒能吓住我……让人感觉压抑。譬如，当你把自己的一点“余钱”拿出来投资创办一家公司的时候，却读到一篇把钱投入401(k)^④的必要性的文章，对一个想创业的年轻人来说，还有什么比读到这一类文字更令人沮丧的？

提供真知灼见，是我对自己的要求。我的观念不会令你悲观绝望，以致令你下决心扑进性情古怪、年过80的富豪的怀里！创业没人能设定“正确”的时间表。借债是你可以利用的一种策略。开创一项事业，必须投入你的时间和金钱——因此而“欠债”，这并不是什么丢人的事情，而是值得自豪的。“债务”和“投资”的实质不是美元能涵盖得了的。虽然我一向不低估证券市场的投资价值，但是，你拥有的最好的股票，就是你自己，我坚信，如果你想要创造财富，那么打造好“你”自己才是你需要开始的地方。事实上，无论你是不是一位雇主，你都是一家公司的主人——拥有自己和自己的事业。机会只受到你愿意投入的东西和你本身的限制。这是一个具有丰富内涵的开放的概念，需要你结合自己的具体情况去理解它。我的目标是写一部激发女性动力的书，让你们继续保持乐观情绪、信心百倍而不是感觉心灰意懒或非常压抑。我还有一个目的，就是要和你们一起分享许多不寻常的建议和见解，这些思想的养料是由此时此地正在努力从事自己的事业并已获得成功的优秀人士提供给你们的。

写在你们择业或创业之前，而非其后

提起麦当娜^⑤、玛莎·斯图尔特^⑥和卡尔利·菲奥里娜^⑦的名字，没有人不知道她们的故事。她们的经历发人深省，给人以极

大的鼓舞和鞭策。但是，除了这些名人之外，有一些普通女子，虽然没有她们那样出名，但是同属于我们这一代人，她们以自己的方式克服了困难、突破了局限，勇敢地闯出了各自的路，读了本书推荐的成功人士的故事，你们自然会联想到：女人到33岁时还可以获得这样大的成功？真能这样吗？

由于接受我们专访的谈话最终将要在本书公开发表，而那些具有崭新意识的女性，在被我们刨根问底地追问“你前进的动力是什么”的问题时都没有做出任何一点做作的回答。她们谈问题的态度真实而坦诚，这便使广大读者得以从她们的谈话中学习到许多真东西，今后可以而且能够以同样开放的思维看待自己的事业。被采访者愿意公开她们的生活经验，从而提供给大家新颖的、不同寻常的建议，所幸这些建议与你们追求的目标也非常地接近。我写本书也是抱定这同样的宗旨。

本书是为解决你们择业和创业所面临的问题而作，而不是解决创业之后遇到的问题，这是我们公司的方针。在本书的每一页，你们都会与杰出的人士会晤。她们在投资、生活方式和金融风险等方面所透露出来的见识是你之前未听过、未读过的，在此提供给读者。我邀请了切里·汉森（维德利传媒的撰稿人、自由记者和项目总监）参与本书的部分工作。切里与我们正要做电视专题报道的嘉宾进行了座谈，向她们提出的问题，我认为能打入读者的心坎里。

百万美金的问题

你挣了一百万美元，你会不会觉得其实它也没有什么价值呢？绝对有可能。但是，也要请你明白，一百万美元是远远不够的。身为女人，如果你赚钱和花钱都需要填充没有意义的黑洞，

那么我敢保证：世上的伯拉尼克高跟鞋^①太少太少。

价值能够创造金钱，但是金钱永远也不能创造出价值。

不错，本书是一部关于财富的书，但是必须澄清的是：财富“不”单纯是又冷又硬的“现金”。为准备本书，我们采访了无数杰出的女子。当问及她们对金钱的看法时，她们的回答不尽相同，但有一个观点几乎是共同的，即：

金钱买不到幸福。

请记住我在本书中强调的一点，坚信自己值得更多。如果你希望在生活和事业上获得更多——更多的金钱、更大的影响力和更大的权力，要坚信自己值更多，这一点是关键。“坚信”不是模棱两可的态度，不是“嗯，我还可以”那样的模糊，而是深入骨髓的、镌心铭骨的坚定不移的确信。它是无法压抑的信念，是你发自肺腑的声音，这一信念将驱使你勇往直前，赢得属于你的世界。在还没有人给你做任何投资之前，你需要相信自己的价值。如果说创造财富需经历一个过程，那么，坚信自己有价值，这是第一步，也是最关键的一步。

你准备怎样创造财富、获得权力和影响呢？

通过阅读本书，你将学会如何使你的价值最大化。

注释：

①苏泽·欧曼，Suze Orman；1951～，生于芝加哥，目前全球最有影响力个人理财顾问、畅销书作家和演说家，其著作无数次登上《纽约时报》、《华尔街日报》、《今日美国》、《商业周刊》、《华盛顿邮报》等杂志的畅销书排行榜第一位，她被《今日美国》誉为“个人理财权威”，她还是美国全国广播公司商业新闻（CNBC）的个人理财编辑，以及苏泽·欧曼节目——一个每周末向全国播出的CNBC电视栏目的主持人，个人经历极富传奇色彩，是从女招待发展成为美国亿万富婆的。

②维德利传媒：在北美洲享有很高声誉的传媒公司，由本书作者创立，公

司英文全名为 Wildly Sophisticated Midia；该公司的业务范围广泛，其中包括为女性提供全方位的创业、择业、从业指导；还成立了吸收女性会员的维德利（Wildly Sophisticated）协会。

③《勇于创新，促事业成功》（Nicole Williams: Wildly Sophisticated: A Bold New Attitude for Career Success, 2004）。

④401 (K) 是美国于 1981 年创立一种延后课税的退休金账户，由于美国政府将相关规定明订在国税条例第 401 (K) 条中，故简称为 401 (K) 计划。

⑤麦当娜，Madonna Ciccone：1958～，20 世纪 80—90 年代美国流行歌后。

⑥玛莎·斯图尔特，Martha Stewart：1941～，美国女企业家、号称美国第二富有的女性和美国家政服务业女皇，家政百货业老板、电视家政节目主持人。

⑦卡尔利·菲奥里娜，Carly Fiorina：1953～，惠普公司前女总裁和首席执行官。

⑧莫罗·伯拉尼克（Manolo Blahniks）：国际著名品牌，深受女士青睐。优美的弧线是伯拉尼克高跟鞋的外型特点之一。

莫罗·伯拉尼克（Manolo Blahniks）：国际著名品牌，深受女士青睐。优美的弧线是伯拉尼克高跟鞋的外型特点之一。

目 录

前 言	13
第1章 对钱的解说	1
如何把握尺度	
第2章 女性价值的一面镜子	39
衡量你的有形资本	
第3章 女人真正的价值是什么？	61
挖掘你的无形资本	
第4章 你的偏爱是……	91
明确自己看重什么、需要什么	
第5章 画出他们需求的连线	117
理解你选择的市场	
第6章 拿捏时机、分寸与度	147
统筹兼顾方方面面	

第7章 把自己推销出去

169

使你的价值最大化

第8章 新观念的诞生

197

分辨投资与举债的区别



致 谢

225

后 记

229

附 录

231

人物分类索引

美國女性成功者
更受歡迎的時代

美國女性成功者
主要的社會問題

美國女性成功者
人生成功的秘訣

美國女性成功者
人生要點：工作、家庭與自尊

美國女性成功者
成功的本質與出路

美國女性成功者
而應付人生事業之全

第1章

对钱的解说

如何把握尺度

我正在处理一笔生意，谈判的另一方是我真正喜欢的人。我了解他们，不但如此，我还十分信任他们。我深信，他们都希望我本人和我创立的公司都能顺利地发展。

他们对我有最好的祝福。但是，除此以外，还有其他一些东西也是他们想要得到的。

即对他们自己最有利。

如

果你从这一本书里只学习到一条道理，那么请记好了：当你遇到金钱的问题时，需要自己小心了。你要做的事就是要把握好金钱。

你需要把握好它。

即便你是公司里面的精英，我也敢打赌说，你的老板不会坐在他的办公室里，挖空心思地琢磨，怎么样才能多给你一些钱。

对你一向吃苦耐劳的工作，无论他是多么地心存感激，无论你卓越的才华盖过了多少人，他都不会在哪一天主动去敲你的房门，一脸不好意思地请你考虑一下给你加薪的问题。另外，你的投资人也不会因为感觉你是一位好人就与你合作。如果你正在交涉一笔抵押贷款，譬如打算购买一辆汽车，柜台后面那个笑容可掬的经理不会竭力虔心地给你一个最好的利率。他的工作是尽可能地从你那里获得更多的利润。你必须理解金钱的这种运转方式，你必须自己关照自己。其他任何人都无法为你去做这种事情。

在这一章，我打算强调两点：

首先，来解读一下你对钱的“感情”——我将向你作一番论证，说明你对钱的“感情”是如何影响到你的经济状况的。你与金钱之间存在一种带有个人特征的关系，无论何时何地，它是贯穿始终的，经过你自己的深入反省，挖掘出你的担忧和幻想，你会对察知的真相感到非常惊讶。

其次，你将了解到，与影响你钱包的人建立良好关系的重要性。从为你签支票的老板到熟悉你、包括你的宠物狗的昵称的银行经理，处理好诸如此类这些人际关系需要一定的技巧，这一章会让你有惊人的收获。围绕金钱建立互惠关系将会在很大程度上让你的生活更简单——并且更富裕。

不过，现在暂把一切抛置一边，来做一件事。

金钱因素会使事情变得非常复杂。金钱也非常容易迷惑住人。金钱紧密地关联着你的情感、价值观、社会背景、人际关系，甚至与一些狂热的、沉重的文化习俗也紧密相连。你随时随地都可以触及并感觉到钱的存在，但是钱实际上只是一个符号。通过解读自己的内心来分辨你对金钱的真实感觉是怎样的，这样做有助于分析金钱对你意味着什么。开始这个话题的最简捷的途径，便是细心分辨一下，当你面对钱财的时候，特别是当你面对那些继承着巨额财产的富豪时，你内心深处的反应是怎样的？

下意识反应

你是否曾经注意到，某些人对财富的态度是怎样的？米老鼠和唐老鸭对财富的态度完全不同。米老鼠非常重视财富，而唐老鸭则视财富为累赘。事实上，许多人都对财富有类似的反应。

著名的富人包括帕丽丝^①和尼克·希尔顿，比尔·盖茨，洛克菲勒家族，唐纳德·特朗普^②，玛丽·凯特和艾什莉·奥尼尔森^③，“梦工厂”的史蒂文·斯皮尔伯格，以及“钢铁侠”小罗伯特·唐尼。这些名人有什么共同点吗？你说对了：他们都很富有，钱多到不知道该怎么花掉。一些大人物，或者是被人们称为富豪者，那些拥有私人飞机或者跨过大洋在世界各洲都有私人别墅的极富有的人，让你联想到一些什么呢？他们属于哪一种人？你认为，他们是：

- 聪明的
- 凶手
- 嫉妒的
- 自私的
- 善良的
- 坚强的
- 慷慨的
- 迷人的
- 富于创新精神的
- 鼓舞人心的
- 软弱的
- 有功的
- 丑陋的
- 有才华的
- 贪婪的
- 残暴的
- 守纪律的
- 有能干的
- 自私自利的
- 引人注目的
- 有影响力的人
- 平和的

观察一下自己内心深处的反应，别人的“净资产”如何影响到你对他（或她）的人品的评价。某一天，当映入你眼帘的是一位贵妇，她正在街头悠闲地漫步，牵着一条以柏帛丽^④高档呢料打扮的狮子狗；你瞥见一位年轻女士，她正从一辆豪华轿车内迈

出来，一袭漂亮的裘皮大衣裹身……探察一下自己内心下意识的反映。在那一瞬间，你心中涌现了什么念头？对她有什么感觉？你赶紧避让到便道一边，以免她踩到人行道上那块泥泞的水洼吗？

通过反省体察你对富人的感觉，你就能够逐渐理清你自己对于财富和资产的真实的感觉。这话说起来比实际去从事分析要容易一些，尤其是要求你对反省自己的内心要实事求是的时候。

我曾经做过一项考察，方法是把声称自己憎恨钱的和坦承热爱钱的人分两组做一比较。憎恨钱的那一部分人，使用“贪婪”、“自私”和“自大”等贬义词来描述口袋里装满钱的人。喜欢钱的人则使用“聪明”、“专注”、“精明”和“有进取心”一类充满赞美的词汇去描绘富人。穷人太想富人富人太想穷人在这里没有必要使用像火箭科学一样精确的数据。不妨请你自己做一项很小的对比研究：开始去倾听人们谈论钱的方式；记下其中对立的言论。我有一位朋友，迫切需要钱来救急。说他渴望赚一些钱，声称需要钱。但是，每当他谈起有钱人的时候，口气里都充满了轻蔑和怀疑，他认为他和富人是两股道上跑得车，不是一个模子里面的人，他还时常公开扁他们“根本不配有钱”。这里道出了秘密：他不是在谈论别人；他说的其实正是他自己。他似乎感到自己不配有钱，除非他也变坏了，他不会有钱。

现在，请运用这种方法来分析一下你自己。看一看你对有钱人的反应，这与你对钱的核心观念有直接的关联。你需要对自己诚实，以便能够调整你对钱的“感觉”。若想找出你的金钱问题的根源，最佳的方法是检验一下基础。

你对于金钱的概念是怎么形成的呢？首先应当考虑到你的家庭在潜移默化之中对你产生的影响。譬如：父母的财富观、家庭的经济状况、童年的生活环境、教育背景、家庭成员的性格特征等在你成长的过程中，家庭环境富裕吗？父母的财富观、家庭的经济状况、童年的生活环境、教育背景、家庭成员的性格特征等

六步曲 ①你觉得一向以为你有自己所需要的那么多的钱财吗？

②你感觉自己贫困吗？

③当涉及钱的问题时，你的父母是怎样处理的？

④你的父母亲与有钱人和没钱的人怎样交谈？

⑤钱是否曾被你当作一种手段，用于报答和惩罚？如何运用的？

第二步，尝试回顾你曾经历过的和钱财有关的一些“大事”。

我有一位客户，发生在她童年的一件事令她终身难忘。当时她年龄还很小，有一天当她自外面返回到她母亲携带她一起租住的一间公寓时，发现家门外贴了一张通知，责令她们母女立即搬家，实际上大门的锁已经被撬开，换了新锁。警察还到了现场，站在一旁监视，她们被迫在30分钟之内整理好自己的物品离开。等她长大以后，她始终保持着一种习惯，无论走到哪里都带有六个月的预备储蓄金，用她自己的话来说，为了确保“那种事情永远永远不会再出现在她身上”。她的这种执著不会使你感到意外吧？

与钱有关的经验，我想，任何人都会遇得到。从一番耗尽心力却毫无所获的疲惫到一次升职的狂喜，或者第一次用自己的钱买东西，等等。请你列一张表，填上你曾经遇到过的与钱有关的印象比较深刻的事件以及你通过这些事所懂得的一些道理。这一项练习非常有助于你发现自己处理金钱的方式。

其实，我们对待金钱以及对早已拥有大笔金钱的人的偏颇的态度是值得检讨的。其中比较重要的理由是，如果你对金钱没有一种健康的心态，那么你将没有机会积聚更多的钱。

如果没有了钱，我仍

然可以想法生存，但若失去爱，我将不能够苟活下去。

——朱迪·加兰^⑤